

# Oricând aici pentru a vă ajuta

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

HTL5140B



## Manual de utilizare

**PHILIPS**



# Cuprins

---

<b>1</b>	<b>Important</b>	2	<b>7</b>	<b>Specificațiile produsului</b>	14
	Siguranța	2			
	Grija pentru produs	3			
	Grija pentru mediu	3			
	Conformitate	3			
	Ajutor și asistență	3			

---

<b>2</b>	<b>SoundBar</b>	4	<b>8</b>	<b>Depanare</b>	15
	Unitate principală	4			
	Telecomandă	4			
	Conectori	5			
	Subwoofer-ul wireless	6			

---

<b>3</b>	<b>Conectarea și configurarea</b>	6			
	Sincronizarea cu subwoofer-ul	6			
	Poziționare	7			
	Conectați la televizor	7			
	Conectarea dispozitivelor digitale prin HDMI	8			
	Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive	8			

---

<b>4</b>	<b>Utilizarea SoundBar</b>	9			
	Reglați volumul	9			
	Alegeți-vă sunetul	9			
	Redați sunetul prin Bluetooth	10			
	Conectare Bluetooth prin NFC player MP3	11			
	Dispozitive de stocare USB	11			
	Standby automat	12			
	Setați luminozitatea afișajului	12			
	Aplicare setări din fabrică	12			

---

<b>5</b>	<b>Actualizarea software-ului</b>	12			
	Verificarea versiunii software	12			
	Actualizarea software-ului prin USB	12			

---

<b>6</b>	<b>Montare pe perete</b>	13			
----------	--------------------------	----	--	--	--

# 1 Important

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care eventuala deteriorare se datorează nerespectării acestor instrucțiuni.

---

## Siguranța

### Risc de șoc electric sau incendiu!

- Nu expuneți niciodată produsul sau accesoriile la ploaie sau la apă. Niciodată nu puneți recipiente cu lichid, cum ar fi vase de flori, lângă produs. Dacă se varsă lichide pe produs sau în acesta, deconectați-l imediat de la priză. Contactați centrul de asistență pentru clienți pentru ca televizorul să fie verificat înainte de utilizare.
- Nu așezați niciodată produsul și accesoriile lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau în alte deschideri ale produsului.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Deconectați produsul de la priză înainte de furtunile cu descărcări electrice.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.

### Risc de șoc electric sau incendiu!

- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea inscripționată în partea din spate sau în partea inferioară a produsului. Nu conectați niciodată produsul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

### Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a acestui produs!

- Nu amplasați niciodată produsul sau alte obiecte pe cablurile de alimentare sau pe alte echipamente electrice.
- Dacă produsul este transportat la temperaturi mai mici de 5°C, despachetați produsul și așteptați până când temperatura sa ajunge la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.
- Componente ale acestui produs pot fi confecționate din sticlă. A se mânui cu grijă pentru a evita rănirea și deteriorarea.

### Risc de supraîncălzire!

- Nu instalați niciodată acest produs într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin zece cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.

### Risc de contaminare!

- Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
- Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.
- Scoateți bateriile dacă sunt epuizate sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice și trebuie să fie scoase din uz în mod corespunzător.

### Risc de înghițire a bateriilor!

- Produsul/telecomanda poate conține o baterie de tipul unei monezi/unui nasture, care poate fi înghițită. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor! Dacă este înghițită, bateria poate cauza rănirea gravă sau decesul. Pot avea loc arsuri interne grave în termen de două ore de la ingestie.
- Dacă suspectați că o baterie a fost înghițită sau dacă a ajuns altfel în alte părți ale corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.
- Când schimbați bateriile, mențineți întotdeauna bateriile noi și uzate în locuri neaccesibile pentru copii. Verificați

compartimentul pentru baterie pentru a vă asigura că este complet sigur după înlocuirea bateriei.

- În cazul în care compartimentul pentru baterie nu este complet sigur; nu mai utilizați produsul. Nu lăsați la îndemâna copiilor și contactați producătorul.



Acesta este un aparat de CLASA II cu izolație dublă și fără împământare de protecție.

---

## Grija pentru produs

Utilizați numai cârpă din microfibră pentru a curăța produsul.

---

## Grija pentru mediu



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoii menajeri. Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

---

## Conformitate

# CE 0560

Acest produs respectă cerințele Comunității Europene referitoare la interferențele radio. Prin prezenta, Gibson Innovations declară că acest produs este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

---

## Ajutor și asistență

Pentru asistență online cuprinzătoare, vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pentru a:

- descărca manualul de utilizare și ghidul de inițiere rapidă
- urmări tutorialele video (disponibile numai pentru modelele selectate)
- găsi răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ)
- ne trimite o întrebare prin e-mail
- discuta cu reprezentantul nostru de asistență.

Urmați instrucțiunile de pe site-ul Web pentru a vă selecta limba și apoi introduceți numărul de model al produsului dvs.

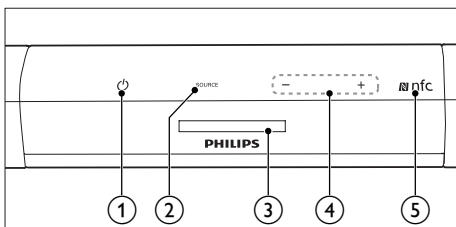
Alternativ, puteți contacta centrul de asistență pentru clienți din țara dvs. Înainte de a contacta centrul, notați numărul de model și numărul de serie ale produsului dvs. Puteți găsi aceste informații pe partea din spate sau partea inferioară a produsului.

## 2 SoundBar

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!  
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă SoundBar la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Unitate principală

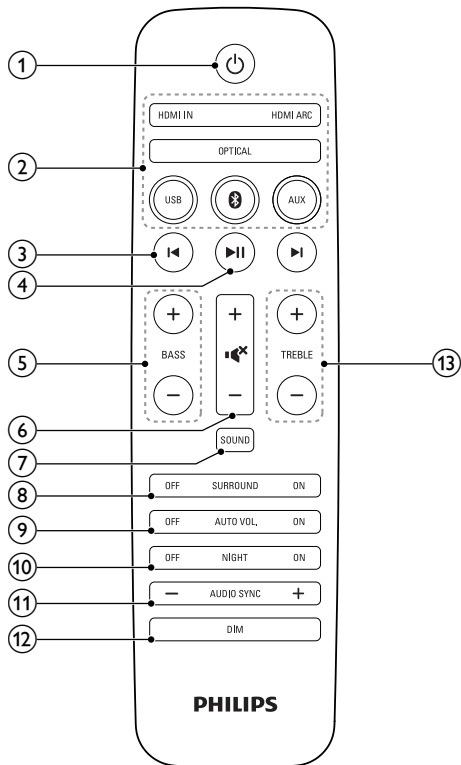
Această secțiune include o prezentare generală a unității principale.




- ① **⏻ (Standby-Pornit/Indicator Standby)**
  - Pornește SoundBar sau o comută la modul standby.
  - Când SoundBar este în modul standby, indicatorul de standby este aprins în roșu.
- ② **SOURCE**  
Selectați o sursă de intrare pentru SoundBar:
- ③ **Panou de afișare**
- ④ **+/- (Volum)**  
Mărirea sau micșorarea volumului.
- ⑤ **Etichetă NFC**  
Atingeți dispozitivul compatibil NFC pe eticheta pentru conexiune Bluetooth.

### Telecomandă

Această secțiune include o imagine de ansamblu a telecomenzii.

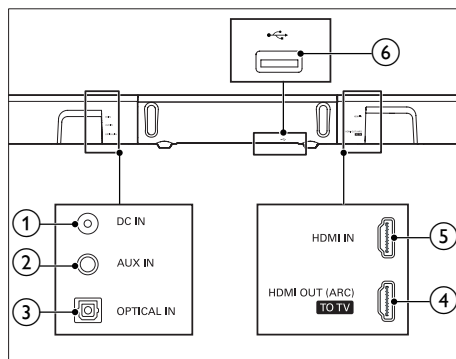




- ① **⏻ (Standby-Pornit)**  
Pornește SoundBar sau o comută la modul standby.
- ② **Butoane sursă**
  - **HDMI ARC:** Comutați sursa la conexiunea HDMI ARC.
  - **HDMI IN:** Comutați sursa la conexiunea de intrare HDMI IN.
  - **📶:** Comutați la modul Bluetooth.
  - **USB:** Comutați la modul USB.
  - **OPTICAL:** Comutați sursa audio la conexiunea optică.
  - **AUX:** Comutați sursa audio la conexiunea AUDIO-IN sau AUX (mufă de 3,5 mm).

- ③ **◀ / ▶ (Anterior/Următor)**  
Treceți la piesa anterioară sau următoare în modul USB.
- ④ **▶ || (Redare/Pauză)**
- Porniți, întrerupeți sau reluați redarea în modul USB.
- ⑤ **BASS +/-**  
Mărirea sau micșorarea sunetelor joase.
- ⑥ **Controlul volumului**
- +/-: Mărirea sau micșorarea volumului.
  - : Dezactivarea sau reactivarea volumului.
- ⑦ **SOUND**  
Selectați un mod de sunet.
- ⑧ **SURROUND ON/OFF**  
Selectați sunet surround sau stereo.
- ⑨ **AUTO VOL ON/OFF**  
Porniți sau opriți volumul automat.
- ⑩ **NIGHT ON/OFF**  
Activați sau dezactivați modul de noapte.
- ⑪ **AUDIO SYNC +/-**  
Măriți sau micșorați întârzierea audio.
- ⑫ **DIM**  
Setați luminozitatea panoului de afișare SoundBar.
- ⑬ **TREBLE +/-**  
Mărirea sau micșorarea sunetelor înalte.

## Conectori

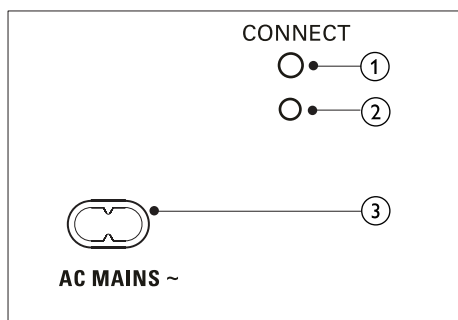
Această secțiune include o prezentare generală a conectorilor disponibili pe SoundBar-ul dvs.



- ① **DC IN**  
Conectați la sursa de alimentare.
- ② **AUX IN**  
Conectați la o ieșire audio de pe un dispozitiv prin sursa AUDIO IN sau AUX (apăsând pe  în mod repetat pe **AUX** de pe telecomandă).
- ③ **OPTICAL IN**  
Conectați la o ieșire audio optică a televizorului sau a unui dispozitiv digital.
- ④ **HDMI OUT (ARC) - TO TV**  
Conectați la intrarea HDMI a televizorului.
- ⑤ **HDMI IN**  
Conectați la ieșirea HDMI de pe un dispozitiv digital.
- ⑥   
  - Intrare audio de la un dispozitiv de stocare USB.
  - Actualizați software-ul acestui produs.
  - Încărcați un dispozitiv USB.

## Subwoofer-ul wireless

SoundBar-ul este prevăzut cu un subwoofer wireless.



### ① CONNECT (conectare)

Apăsați pentru a intra în modul de sincronizare pentru subwoofer:

### ② Indicatorul subwoofer-ului

- Atunci când alimentarea este pornită, indicatorul se aprinde.
- În timpul sincronizării wireless între subwoofer și unitatea principală, indicatorul luminează intermitent alb, cu frecvență mare.
- Când sincronizarea se realizează cu succes, indicatorul luminează în culoarea albă.
- Când sincronizarea eșuează, indicatorul luminează intermitent alb, cu frecvență mică.
- Atunci când conexiunea wireless este deconectată timp de un minut, indicatorul se stinge.

### ③ AC MAINS~

Conectați la sursa de alimentare.

## 3 Conectarea și configurarea

Această secțiune vă ajută să vă conectați sistemul SoundBar la un televizor și la alte dispozitive și apoi să-l configurați.

Pentru informații despre conexiunile de bază ale SoundBar și ale accesoriilor, consultați ghidul de inițiere rapidă.

### Notă

- Consultați plăcuța cu informații de pe partea posterioară sau inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la sursa de alimentare.

## Sincronizarea cu subwoofer-ul

Subwoofer-ul wireless se sincronizează automat cu dispozitivul SoundBar pentru conectare wireless atunci când porniți dispozitivul SoundBar și subwoofer-ul.

Dacă nu se aude sunet de la subwoofer-ul wireless, sincronizați-l manual.

**1** Porniți SoundBar-ul și subwoofer-ul.  
↳ În cazul în care conexiunea la sistemul SoundBar este pierdută, indicatorul de pe subwoofer luminează intermitent alb, cu frecvență mică.

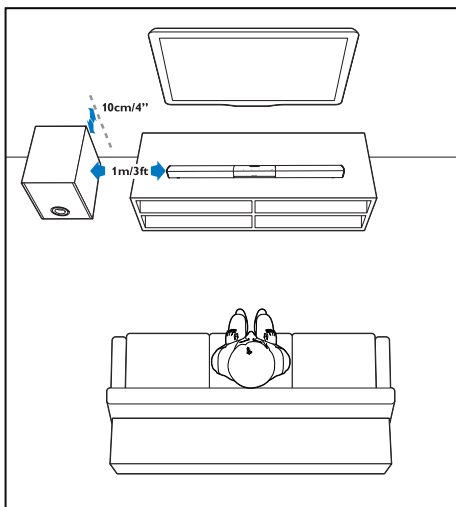
**2** Apăsați butonul **CONNECT** (conectare) de pe subwoofer pentru a intra în modul de sincronizare.  
↳ Indicatorul de pe subwoofer luminează intermitent în culoarea albă, cu frecvență mare.



- 3 De pe telecomandă, în șase secunde apăsați de două ori pe **◀** și o dată pe **BASS +** după care țineți apăsată tasta **SURROUND ON**.
- ↳ Dacă sincronizarea se realizează cu succes, indicatorul de pe subwoofer luminează în culoarea albă.
  - ↳ Dacă sincronizarea eșuează, indicatorul de pe subwoofer luminează intermitent în culoarea albă, cu frecvență mică.
- 4 Dacă sincronizarea eșuează, repetați etapele de mai sus.

## Poziționare

Amplasați subwoofer-ul la cel puțin 1 metru (3 ft) distanță de sistemul dvs. SoundBar și la zece centimetri distanță de perete. Pentru rezultate mai bune, amplasați subwoofer-ul după cum este indicat mai jos.

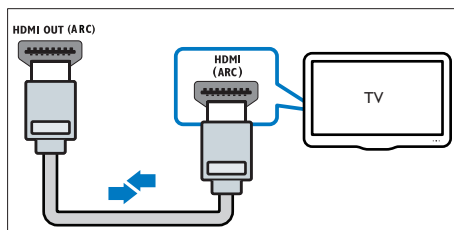


## Conectați la televizor

Conectați SoundBar la un televizor: Puteți asculta fișiere audio din programe TV prin SoundBar. Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă pe SoundBar și pe televizor.

### Conectați la televizor prin HDMI (ARC)

Sistemul dvs. SoundBar acceptă HDMI cu Audio Return Channel (ARC). Dacă televizorul este compatibil cu HDMI ARC, puteți auzi semnalul audio de la televizor prin sistemul SoundBar utilizând un singur cablu HDMI.



- 1 Utilizând un cablu HDMI de mare viteză, conectați conectorul **HDMI OUT (ARC)-TO TV** de pe SoundBar la conectorul **HDMI ARC** de pe televizor.
  - Conectorul **HDMI ARC** de pe televizor poate fi etichetat diferit. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- 2 Pe televizor, porniți operațiunile HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

### Notă

- Dacă televizorul dvs. nu este compatibil HDMI ARC, conectați un cablu audio pentru a auzi semnalul audio al televizorului prin SoundBar (consultați 'Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive' la pagina 8).
- Dacă televizorul dvs. are un conector DVI, puteți utiliza un adaptor HDMI/DVI pentru conectare la televizor. Cu toate acestea, este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile.

## Conectarea dispozitivelor digitale prin HDMI

Conectați un dispozitiv digital precum un set-top box, playerul DVD/Blu-ray sau consola de jocuri la SoundBar printr-o singură conexiune HDMI. Atunci când conectați dispozitivele în acest mod și redați un fișier sau un joc,

- imaginea este afișată automat pe televizor, iar
- sunetul este redat automat de SoundBar.

- 1 Utilizând un cablu High Speed HDMI, conectați conectorul **HDMI OUT** de pe dispozitivul dvs. digital la **HDMI IN** de pe SoundBar.
- 2 Conectați SoundBar la televizor prin **HDMI OUT (ARC)**.
  - Dacă televizorul nu este compatibil HDMI CEC, selectați intrarea video corectă de pe televizor.
- 3 Pe dispozitivul conectat, activați operațiunile HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al dispozitivului.

## Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive

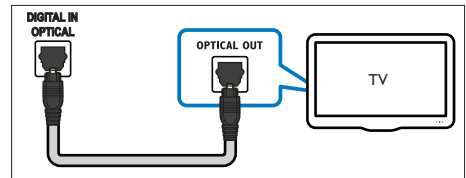
Redați semnal audio de la televizor sau de la alte dispozitive prin boxele SoundBar-ului. Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă pe televizor, pe Soundbar și pe alte dispozitive.

### Notă

- Atunci când sistemul Soundbar și televizorul sunt conectate prin HDMI ARC, nu este necesară o conexiune audio. (consultați 'Conectați la televizor prin HDMI (ARC)' la pagina 7)

## Opțiunea 1: Conectați semnalul audio printr-un cablu optic digital

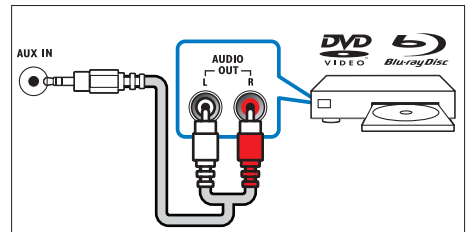
Cea mai bună calitate audio



- 1 Utilizând un cablu optic, conectați conectorul **OPTICAL IN** de pe SoundBar la conectorul **OPTICAL OUT** de pe televizor sau de pe alt dispozitiv.
  - Conectorul optic digital poate fi etichetat **SPDIF** sau **SPDIF OUT**.

## Opțiunea 2: Conectați semnalul audio prin cabluri audio analogice

Calitate audio de bază



- 1 Utilizând un cablu analogic, conectați **AUX IN** (mufă de 3,5 mm) de pe SoundBar la conectorii **AUDIO OUT** (roșu și alb) de pe televizor sau de pe un alt dispozitiv.
- 2 Apăsați în mod repetat pe **AUX** de pe telecomandă până când se afișează **AUX** pe panoul de afișare.

# 4 Utilizarea SoundBar

Această secțiune vă ajută să utilizați SoundBar pentru a reda sunetul de la dispozitive conectate.

## Înainte de a începe

- Efectuați conexiunile necesare descrise în ghidul de inițiere rapidă și în manualul de utilizare.
- Comutați SoundBar la sursa corectă pentru alte dispozitive.

---

## Reglați volumul

- 1 Apăsați +/- (**Volum**) pentru a mări sau a micșora un nivel de volum.
  - Pentru a opri sunetul, apăsați **Mut**.
  - Pentru a restaura sunetul, apăsați **Mut** din nou sau apăsați +/- (**Volum**).

---

## Alegeți-vă sunetul

Această secțiune vă ajută să alegeți sunetul ideal pentru semnalul video sau pentru muzică.

---

### Mod de sunet

Selectați modurile sunet predefinite pentru a corespunde semnalului video sau muzicii.

- 1 Apăsați **SOUND** pentru a selecta o opțiune de sunet din panoul de afișare.
  - **AUTO**: Selectați automat o setare de sunet pe baza transmisiei audio.
  - **POWERFUL**: Bucurați-vă de sunete uimitoare de tip arcade, ideale pentru filme pline de acțiune și pentru petreceri zgomotoase.
  - **BALANCED**: Experimentați sunetul original al filmelor și muzicii dvs., fără efecte de sunet adăugate.

- **BRIGHT**: Însuflețiți filmele și muzica neinteresante cu efecte de sunet adăugate.
- **CLEAR**: Auziți fiecare detaliu din muzică și voci clare în filme.
- **WARM**: Experimentați confortabil cuvintele vorbite și vocile din muzică.
- **PERSONAL**: Personalizați sunetul pe baza preferințelor dvs.

---

### Mod sunet surround

Experimentați o experiență audio copleșitoare cu modurile sunet surround.

- 1 Apăsați **SURROUND ON/OFF** pentru a porni sau a opri modul surround.
  - **Pornit**: Creați o experiență de ascultare surround.
  - **Oprit**: Sunet stereo pe două canale. Ideal pentru ascultat muzică.

---

### Egalizator

Modificați setările pentru frecvența înaltă (sunete înalte) și frecvența joasă (bas) ale SoundBar.

- 1 Apăsați **TREBLE +/-** sau **BASS +/-** pentru a modifica frecvența.

---

### Sincronizați imaginea și sunetul

Dacă semnalele audio și video nu sunt sincronizate, întârziati semnalul audio pentru a corespunde semnalului video.

- 1 Apăsați **AUDIO SYNC +/-** pentru a sincroniza sunetul cu imaginea.

---

### Volum automat

Porniți volumul automat pentru a menține volumul constant atunci când comutați la o sursă diferită.

- 1 Apăsați **AUTO VOL ON/OFF** pentru a porni sau opri volumul automat.

---

## Mod de noapte

Pentru ascultare discretă, modul de noapte reduce volumul sunetelor puternice când se redă semnal audio. Modul de noapte este disponibil numai pentru coloane sonore Dolby Digital.

- 1 Apăsați **NIGHT ON/OFF** pentru a porni sau a dezactiva modul de noapte.

### Notă

- Dacă volumul automat este setat la pornit, nu puteți activa modul de noapte.


---

## Redați sunetul prin Bluetooth

Prin Bluetooth, conectați SoundBar-ul cu dispozitivul dvs. Bluetooth (ca de exemplu un iPad, iPhone, iPod touch, telefon Android sau laptop) și apoi puteți asculta fișiere audio stocate pe dispozitiv prin boxele SoundBar.

### De ce aveți nevoie?

- Un dispozitiv Bluetooth care acceptă profilul Bluetooth A2DP, AVRCP și cu versiunea Bluetooth 3.0 + EDR.
- Raza operațională maximă dintre SoundBar și un dispozitiv Bluetooth este de aproximativ 10 metri (30 ft).

- 1 Apăsați  de pe telecomandă pentru a comuta SoundBar-ul la modul Bluetooth.

↳ **BT** se afișează pe panoul de afișare, luminând intermitent.

- 2 Pe dispozitivul Bluetooth, porniți Bluetooth, căutați și selectați **PHILIPS HTL5140** pentru a începe conexiunea (consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth cu privire la modul de activare a funcției Bluetooth).




↳ În timpul conexiunii, **BT** luminează intermitent pe panoul de afișare.

- 3 Așteptați până când SoundBar emite semnale sonore.

↳ Atunci când conexiunea Bluetooth se realizează cu succes, pe panoul de afișare se afișează **BT**.

↳ În cazul în care conectarea eșuează, **BT** luminează intermitent în mod continuu pe panoul de afișare.


- 4 Selectați și redați fișiere audio sau muzică pe dispozitivul dvs. Bluetooth.

- În timpul redării, dacă se primește un apel, redarea muzicii este întreruptă. Redarea va continua la terminarea apelului (această caracteristică depinde de dispozitivul mobil conectat).
- Dacă dispozitivul dvs. Bluetooth acceptă profilul AVRCP, puteți apăsa  /  de pe telecomandă, pentru a trece la o piesă, sau puteți apăsa  pentru a întrerupe/relua redarea.

- 5 Pentru a ieși din Bluetooth, selectați altă sursă.

- Atunci când comutați înapoi la modul Bluetooth, conexiunea Bluetooth rămâne activă.

### Notă

- Streaming-ul de muzică poate fi întrerupt de obstacolele dintre dispozitiv și SoundBar, cum ar fi peretele, carcasa metalică care acoperă dispozitivul sau de alte dispozitive din apropiere care funcționează pe aceeași frecvență.
- Dacă doriți să conectați SoundBar-ul cu un alt dispozitiv Bluetooth, apăsați și țineți apăsat pe  de pe telecomandă pentru a deconecta dispozitivul Bluetooth conectat în prezent.

---

## Conectare Bluetooth prin NFC

NFC (Near Field Communication) este o tehnologie care permite comunicarea wireless pe rază scurtă între dispozitive compatibile NFC, precum telefoane mobile.

### De ce aveți nevoie?

- Un dispozitiv Bluetooth cu funcție NFC.
- Pentru sincronizare, atingeți dispozitivul NFC pe eticheta **NFC** a dispozitivului SoundBar:

- 1 Activați NFC pe dispozitivul Bluetooth (consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru detalii).
- 2 Atingeți dispozitivul CNC de eticheta **NFC** a SoundBar-ului până când SoundBar-ul emite semnale sonore.
  - Pentru prima conexiune, când apare solicitarea de sincronizare pe unele dispozitive mobile, selectați „YES” (Da) pentru conectare.
  - ↳ Atunci când conexiunea Bluetooth se realizează cu succes, pe panoul de afișare se afișează **BT**.
  - ↳ În cazul în care conectarea eșuează, **BT** luminează intermitent în mod continuu pe panoul de afișare.
- 3 Selectați și redați fișiere audio sau muzică pe dispozitivul dvs. NFC.
  - Pentru a întrerupe conexiunea, atingeți din nou dispozitivul NFC de eticheta **NFC** de pe SoundBar.

---

## player MP3

Conectați-vă playerul MP3 pentru a reda fișierele audio sau muzica dvs.

### De ce aveți nevoie?

- Un player MP3.
- Un cablu audio stereo de 3,5 mm.

- 1 Utilizând cablul audio stereo de 3,5 mm, conectați playerul MP3 la conectorul **AUX IN** de pe SoundBar.
- 2 Apăsați în mod repetat pe **AUX** de pe telecomandă până când se afișează **AUDIO IN** pe panoul de afișare.
- 3 Apăsați butoanele de pe playerul MP3 pentru a selecta și a reda fișiere audio sau muzică.

---

## Dispozitive de stocare USB



Bucurați-vă audio pe un dispozitiv de stocare USB, precum un player MP3 și memorie flash USB etc.

### De ce aveți nevoie?

- Un dispozitiv de stocare USB care este formatat pentru sisteme de fișiere FAT sau NTFS și care este conform cu clasa de stocare în masă.
- Un fișier MP3 sau WMA pe un dispozitiv de stocare USB

- 1 Conectați un dispozitiv de stocare USB la acest produs.
- 2 Apăsați **USB** de pe telecomandă.
- 3 Utilizați telecomanda pentru a controla redarea.

---

Buton	Acțiune
	Porniți, întrerupeți sau reluați redarea.
	Treceți la piesa anterioară sau următoare.
<b>USB</b>	În timpul redării USB, apăsați în mod repetat pentru a selecta un mod de repetare sau de redare aleatorie sau opriți un mod de redare.

---

- Acest produs acceptă fișiere WMA care sunt convertite prin Windows Media Player (este posibil ca fișierele WMA convertite prin alte convertoare de format de fișiere să nu funcționeze).
- Dacă un dispozitiv de stocare USB dispune de o bibliotecă media de mari dimensiuni, încărcarea acestui conținut durează un anumit timp.
- Este posibil ca acest produs să nu fie compatibil cu anumite tipuri de dispozitive de stocare USB.
- Dacă utilizați un cablu prelungitor USB, un hub USB sau un cititor multiplu USB, este posibil ca dispozitivul de stocare USB să nu fie recunoscut.
- Protocoalele PTP și MTP ale camerei digitale nu sunt acceptate.
- Nu scoateți dispozitivul de stocare USB când este în curs de citire.
- Fișierele de muzică protejate prin DRM (MP3, WMA) nu sunt acceptate.
- Acceptă un port USB: 5 V --- 1 A.

---

## Standby automat

Atunci când redați conținut media de pe un dispozitiv conectat, sistemul SoundBar comută automat în standby după 15 de minute dacă nu este apăsat niciun buton și nu se redă niciun conținut audio/video de pe un dispozitiv conectat.

---

## Setați luminozitatea afișajului

Puteți să apăsați **DIM** în mod repetat pentru a selecta un nivel de luminozitate diferit al panoului de afișare pe acest produs.

---

## Aplicare setări din fabrică

Puteți reseta acest produs la setările implicite, programate din fabrică.

- 1 În orice mod sursă, de pe telecomandă apăsați **Volum -**, **BASS -**, și **TREBLE -** în ordine în decurs de trei secunde.  
↳ Atunci când restabilirea setărilor din fabrică este finalizată, acest produs se oprește automat și repornește.

# 5 Actualizarea software-ului

Pentru a obține cele mai bune caracteristici și cea mai bună asistență, actualizați-vă produsul cu cel mai recent software.



---

## Verificarea versiunii software

În sursa HDMI ARC, de pe telecomandă apăsați **TREBLE -**, **BASS -**, și **Volum -** în ordine.

---

## Actualizarea software-ului prin USB

- 1 Verificați care este cea mai nouă versiune software la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Căutați modelul dvs. și faceți clic pe „Software și drivere”.
- 2 Descărcați software-ul într-un dispozitiv de stocare USB.
  - ① Dezarhivați descărcarea, dacă este arhivată, și asigurați-vă că fișierul dezarhivat este denumit „HTL5140.BIN”.
  - ② Puneți fișierul „HTL5140.BIN” în directorul rădăcină.
- 3 Conectați dispozitivul de stocare USB la conectorul  (USB) de pe acest produs.
- 4 Comutați acest produs la sursa HDMI ARC.
- 5 De pe telecomandă, în șase secunde apăsați de două ori pe  și o dată pe **Volum +** după care țineți apăsată tasta **SURROUND ON**.  
↳ „UPGRADE” luminează intermitent pe panoul de afișare.

- 6 Apăsați **↩** pentru a începe upgrade-ul.  
↳ "UPGRADE" se afișează apoi pe panoul de afișare.
- 7 Așteptați până când upgrade-ul este finalizat.  
↳ Când upgrade-ul este finalizat, acest produs se oprește și pornește din nou automat.

### ! Precauție

- Nu opriți alimentarea și nu scoateți dispozitivul de stocare USB atunci când actualizarea software-ului este în curs, deoarece puteți deteriora acest produs.

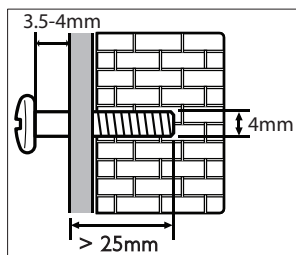
## 6 Montare pe perete

### ☰ Notă

- Montarea incorectă pe perete poate duce la accidente, vătămări sau daune. Dacă aveți orice întrebări, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.
- Înainte de montarea pe perete, asigurați-vă că peretele poate suporta greutatea SoundBar-ului.
- Înainte de montarea pe perete, nu este nevoie să îndepărtați cele patru picioare din cauciuc din partea inferioară a SoundBar-ului, în caz contrar picioarele din cauciuc nu pot fi fixate înapoi.

### Lungime/diametru șurub

În funcție de tipul suportului de perete al SoundBar-ului dvs., asigurați-vă că utilizați șuruburi cu lungimea și diametrul adecvate.



Consultați ilustrația din ghidul de inițiere rapidă referitoare la modul de montare a SoundBar-ului pe perete.

- 1) Realizați două orificii pe perete.
- 2) Fixați diblurile și șuruburile în găuri.
- 3) Suspendați sistemul SoundBar de șuruburile de fixare.

# 7 Specificațiile produsului

## Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără avis prealabil.

## Amplificator

- Putere de ieșire totală: 320 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Răspuns în frecvență: 20 Hz-20 kHz / ±3 dB
- Rată semnal/zgomot: > 65 dB (CCIR) / (Medie)
- Sensibilitate intrare:
  - AUX: 500 mV
  - INTRARE AUDIO: 200 mV

## Audio

- Intrare audio digitală S/PDIF:
  - Optic: TOSLINK

## USB

- Compatibilitate: USB (2.0) de mare viteză
- Suport clasă: clasă de stocare în masă pe USB (MSC)
- Sistem fișier: FAT16, FAT32, NTFS
- Acceptă formate de fișiere MP3 și WMA
- Frecvență de eșantionare:
  - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Flux cu debit constant:
  - MP3: 8 kbps-320 kbps
  - WMA: 32 kbps-192 kbps
- Versiune:
  - WMA: V7, V8, V9

## Notă

- Acest produs acceptă fișiere WMA care sunt convertite prin Windows Media Player (este posibil ca fișierele WMA convertite prin alte convertitoare de format de fișiere să nu funcționeze).

## Bluetooth

- Profiluri Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Versiune Bluetooth: 3.0 + EDR

## Unitate principală

- Alimentare:
  - Model (adaptor de alimentare c.a. cu marca Philips): DYS602-210309W; AS650-210-AA309
  - Intrare: 100-240V~ 50/60 Hz, 1,5 A
  - Ieșire: 21 V  $\overline{\text{---}}$ , 3,09 A
- Consum în regim standby: ≤ 0,5 W
- Impedanța boxei
  - Woofere: 8 ohm
  - Tweeter: 8 ohm
- Drivere boxe: 4 woofere (90 mm/3,5" x 34 mm/1,3") + 2 tweetere de 31 mm/1,2"
- Dimensiuni (LxÎxA): 1045 x 49 x 72 mm
- Greutate: 2,0 kg

## Subwoofer

- Alimentare: 220-240 V~, 50-60 Hz
- Consum de energie: 60 W
- Consum în regim standby: ≤ 0,5 W
- Impedanță: 3 ohm
- Drivere boxe: 1 x woofer de 203 mm (8")
- Dimensiuni (LxÎxA): 208 x 301 x 403 mm
- Greutate: 5,8 kg

## Bateriile telecomenzii

- 2 x AAA-R03-1,5 V



---

## Informații despre modul standby

- Când produsul rămâne inactiv timp de 15 minute, acesta trece automat în modul standby sau în modul standby în rețea.
- Consumul de energie în modul standby sau standby în rețea este de mai puțin de 0,5 W.
- Pentru a dezactiva conexiunea Bluetooth, apăsați și mențineți apăsat butonul Bluetooth de pe telecomandă.
- Pentru a activa conexiunea Bluetooth, activați conexiunea Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth sau activați conexiunea Bluetooth prin eticheta NFC (dacă este disponibilă).

# 8 Depanare



### Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea produsului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, obțineți asistență la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Unitate principală

### Butoanele de pe SoundBar nu funcționează.

- Deconectați SoundBar de la alimentarea cu energie timp de câteva minute, apoi reconectați.

---

## Sunet

### Nu există sunet de la boxe SoundBar.

- Conectați cablul audio de la SoundBar la televizorul dvs. sau la alte dispozitive. Cu toate acestea, nu aveți nevoie de o conexiune audio separată atunci când:
  - SoundBar și televizorul sunt conectate prin conexiunea **HDMI ARC** sau
  - un dispozitiv este conectat la conectorul **HDMI IN** de pe SoundBar.
- Resetați SoundBar-ul la setările din fabrică.
- Pe telecomandă, selectați intrarea audio corectă.
- Asigurați-vă că SoundBar nu are sunetul dezactivat.

### Lipsă sunet de la subwoofer-ul wireless.

- Conectați wireless subwoofer-ul la SoundBar (consultați 'Sincronizarea cu subwoofer-ul' la pagina 6).

### Sunet distorsionat sau ecou.

- Dacă redați semnal audio din televizor prin SoundBar, asigurați-vă că sonorul televizorului este oprit.

### **Semnalele audio și video nu sunt sincronizate.**

- Apăsați **AUDIO SYNC +/-** pentru a sincroniza sunetul cu imaginea.

### **Pe panoul de afișare se afișează un mesaj de eroare.**

- Atunci când se afișează „ERROR”, acesta indică faptul că un format audio de intrare nu este acceptat.
- Atunci când se afișează „USB ERROR”, acesta indică faptul că dispozitivul USB conectat nu este acceptat.
- Atunci când „HDMI ARC” luminează intermitent, acesta indică faptul că televizorul conectat nu este compatibil HDMI ARC sau este detectat un format audio neacceptat.

- Pentru unele dispozitive, conexiunea Bluetooth poate fi dezactivată în mod automat pentru a economisi energie. Acest lucru nu indică o funcționare defectuoasă a sistemului SoundBar.

---

## **NFC**

### **Un dispozitiv nu se poate conecta la dispozitivul SoundBar prin NFC.**

- Asigurați-vă că dispozitivul este compatibil NFC.
- Asigurați-vă că funcția NFC este activată pe dispozitiv (consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru detalii).
- Pentru sincronizare, atingeți dispozitivul NFC pe eticheta **NFC** a dispozitivului SoundBar.

---

## **Bluetooth**

### **Un dispozitiv nu poate fi conectat la SoundBar.**

- Dispozitivul nu acceptă profiluri compatibile necesare pentru SoundBar.
- Nu ați activat funcția Bluetooth a dispozitivului. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului cu privire la modalitatea de activare a funcției.
- Dispozitivul nu este conectat corect. Conectați dispozitivul corect.
- Sistemul SoundBar este deja conectat la un alt dispozitiv Bluetooth. Deconectați dispozitivul conectat, apoi încercați din nou.

### **Calitatea redării audio de pe un dispozitiv Bluetooth conectat este slabă.**

- Recepția Bluetooth este de slabă calitate. Mutați aparatul mai aproape de SoundBar sau îndepărtați orice obstacol dintre dispozitiv și SoundBar.

### **Dispozitivul Bluetooth conectat se conectează și se deconectează constant.**

- Recepția Bluetooth este de slabă calitate. Mutați aparatul mai aproape de SoundBar sau îndepărtați orice obstacol dintre dispozitiv și SoundBar.
- Dezactivați funcția Wi-Fi de pe dispozitivul Bluetooth pentru a evita interferențele.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



© 2013 CSR plc and its group companies. The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



Specifications are subject to change without notice  
2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL5140B\_12\_UM\_V4.0

